

Gesundheit genießen ...
auf Kaisers Spuren.



KAISER TRAJAN

Klinik & Kurhotel ★★★



WOHLGEFÜHL IN FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

Kaiser Trajan Kurhotel & Klinik GmbH
Römerstraße 8, 93333 Bad Gögging - Telefon (09445) 9660, Telefax(09445) 966100
Internet: www.kaiser-trajan.de - Email: info@kaiser-trajan.de

ERLEBNIS IN FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

“Gesundheit ist nicht alles, aber
ohne Gesundheit ist alles nichts!”
Arthur Schopenhauer 1788 - 1860



Drei Generationen, Familie Zettl

Herzlich Willkommen ...

bei Familie Zettl. Erholung, Entspannung, baye-
rische Gemütlichkeit verbunden mit familiärer
Herzlichkeit wird Sie im Kaiser Trajan erwarten.
Bereits seit 1950 mit der Gründung des „Eisvogels“
lebt die Familie Zettl Gastlichkeit aus Leidenschaft.

Lernen Sie mit unseren Neuerungen und der
einzigartigen Kombination aus Wellness, Medizin,
Gesundheit und Beauty ein ganz besonderes
Erholungserlebnis kennen.

Auf den Grundmauern des einzigen römischen
Staatsbades in Bayern errichtet, erfahren Sie im
Kaiser Trajan den römischen SPA-Gedanken
„SANA PER AQUAM“ in seiner ureigensten
Bedeutung.

Wir wünschen Ihnen eine
schöne und erholsame Zeit!

K. Zettl
Ihre Familie Zettl

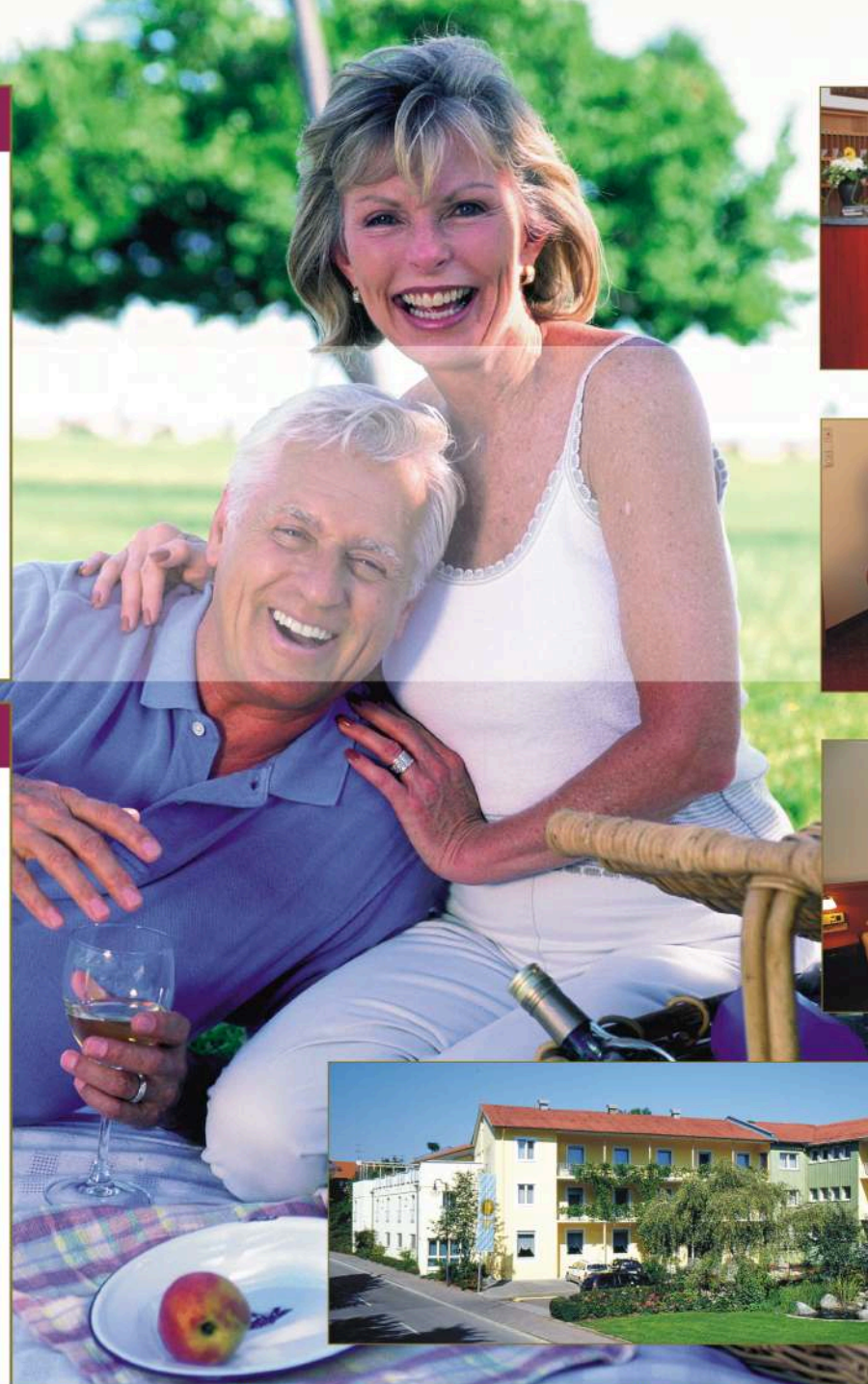
Römischer 3***Komfort

Erholen Sie sich wie es Ihnen gefällt - das Kaiser
Trajan bietet Ihnen eine Vielzahl von Mög-
lichkeiten um sich rundherum wohl zu fühlen.

Dabei beginnt die Erholung bereits bei der
Ankunft, fühlen Sie sich bereits beim herzlichen
Empfang an der Rezeption von Anfang an wie
zuhause.

So begrüßt Sie das mit vielen Neuerungen
ausgestattete 3 Sterne Kurhotel mit warmen Farben
und liebevollen Details. Das familiäre und
gemütliche Ambiente lädt ein los zu lassen vom
Alltag und natürliche Ruhe für Körper, Geist und
Seele zu finden - lassen Sie sich einfach verwöhnen.
Im Kaiser Trajan finden Sie hierfür alles unter
einem Dach.

Verschiedene Zimmerkategorien, je nach Ge-
schmack, empfangen Sie mit Telefon, KabelTV,
Du/WC mit Föhn, großteils Balkon oder Terrasse,
bis hin zu großzügigen und kuscheligen
Wohnbereichen mit Sofas oder gemütlichen
Ohrensesseln.



Kaiser-Komfort



WOHLGEFÜHL IN FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

KULINARISCHES AUS BAYERN

So können Sie sich in gemütlich bis gehobenem Ambiente entspannen - wie es Ihnen gefällt.

In unseren Komfort Einzelzimmern, überwiegend mit Balkon oder Terrasse ausgestattet, findet der Urlaubs- und Gesundheitsgast ebenso ein entspanntes Umfeld wie auch der Geschäftsreisende.

Auch Businesszimmer mit WLAN-Anschluss (kostenpflichtig) stehen auf Wunsch zur Verfügung. Darüber hinaus besteht für unsere Gäste im Foyer ebenfalls ein kostenloser Internetzugang.

Sollten Sie mit dem Auto anreisen, stehen Ihnen unmittelbar am Hotel kostenlose Parkmöglichkeiten zur Verfügung, als Service holen wir Sie aber auch gerne vom Bahnhof Neustadt an der Donau ab.

Kulinarium ...

Ein kulinarisches Erlebnis erwartet Sie auch bei den bereits im Wettbewerb bayerischer Küche mehrfach ausgezeichneten Gerichten unseres Chefkochs Herrn Werner Hedler.

Nach dem Motto „Essen hält Leib und Seele zusammen“ finden Sie eine breite Auswahl von mediterraner, leichter Kost bis hin zu typisch deftigen regionalen Schmankerln.

Wenn Sie dies wünschen erstellt unser Diätassistent gemeinsam mit Ihnen gerne auch Ihr persönliches Diät-Programm.

Somit können Sie im Kaiser Trajan „ganz ohne Reue“ kalorienarme Naturküche ebenso wie cholesterinbewusste oder auch vegetarische Gerichte genießen.

Schon am frühen Morgen erwartet Sie unser Verwöhn-Frühstückbuffet mit Saftbar, frischem Obst, Gesundheitsecke und Köstlichkeiten frisch und aus der Region.

Sonntags gibt es ein ausgiebiges Brunchfrühstück. Abwechslungsreiche kulinarische Abende vom bayerischen bis hin zum zünftigen Grillabend im Garten sorgen für Abwechslung und kulinarischer Kurzweile.

In bayerisch angenehmer Atmosphäre empfängt Sie unser Restaurant, zum allabendlichen Ausklang geht's dann ins bayerische Stüberl.

Und wer danach noch Bewegung wünscht schwingt das Tanzbein, einmal wöchentlich spielt „Lucki“ auf und sorgt für einen lustig, geselligen Ausklang des Abends.

“Essen und Trinken hält
Leib und Seele zusammen.”
Volksmund



Restaurant



Chefkoch, Werner Hedler



Buffet am Abend

Kulinarisches
aus Bayern

WOHLFÜHLEN ENTSPANNEN ERHOLEN

Gesundheit genießen ...

Entspannen Sie, regenerieren Sie, tanken Sie Energie und nehmen Sie sich eine Auszeit vom Alltag.

In unserem neuen Wohlfühl- und Wellnessbereich erwarten Sie:

Das Tekaldarium: Genießen Sie bei leichter Hitze, entspannender wohliger Wärme ein warmes Dufterlebnis umrahmt von sanfter Hintergrundmusik.

Römisches Dampfbad: Mediterrane Terrakottatöne, edle Keramikaccessoires entführen Sie zur gesunden Entspannung wie die alten Römer.

Stubensauna: Bayerische Zirbelstubensauna mit vielen liebevollen Details, riechen Sie förmlich die gesunde Natur der Alpen.

Danach entspannen Sie in unserem Ruhebereich mit Sternenhimmel, bei leichter Hintergrundmusik und einem Ausblick auf südländische Landschaften. Zur Erfrischung bieten sich die Erlebnisduschen, kneippische Fußbäder oder erfrischendes Trinkwasser aus unserem Jungbrunnen an. Zum krönenden Abschluss erleben Sie Abkühlung in der Frischlufthalle.

Ebenfalls neu in unserem Hause, das mediterrane Schwefel-Thermen-Schwimmbad - einmalig in Bad Gögging - Schwefelwasser aus eigener Quelle mit anerkannter Heilwirkung, aus den ursprünglichen Quellen der Römer (bereits seit 15 vor Christus).

“Dem Gesunden ist jeder Tag ein Fest.” (türk. Sprichwort)



Beautystüberl:
Für alles was schön macht.

Wohlfühlen
Entspannen



Wellnessbereich



Ruhebereich



Tekaldarium



Römisches Dampfbad



Stubensauna



Schwefel-Thermen-Schwimmbad

WOHLGEFÜHL IN FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

Mit Wellmedic ...



GESUNDHEIT
& BEWEGUNG

Gesundheit genießen ...

Mit Wellmedic erfahren Sie im Kaiser Trajan mehr als nur Wellness.

Medizinisch bestausgebildete Fachtherapeuten lassen Sie nicht nur Entspannung und Erholung erleben, sondern ganz gezielt Ihre Gesundheit verbessern.

Hierzu erwartet Sie ein breites Programm verschiedenster Anwendungen: z.B. von der klassischen Kaiser-Massage, Lymphdrainagen, altrömischen Schwefelbädern, frischem Gögginger Naturmoor, Akupunktur und verschiedenen Entspannungsverfahren bis hin zu Ernährungs- und Fitnessprogrammen an biomechanischen Geräten unter professioneller Anleitung.

Darüber hinaus rundet ein breites Angebot an Vorträgen, medizinischer Gymnastik und exklusive Kaiser Walking Kurse von zertifizierten Nordic Walking Trainern, Ihren Aufenthalt ab.

Im Kaiser Trajan finden Sie alles für Ihr Wohlbefinden unter einem Dach.



Fitnessraum



Kneippanlage



“Römische” Schwefelbäder



Gesundheit
genießen

GESUNDHEIT GENIESSEN

KAISER TRAJAN KLINIK

“Es gibt tausend Krankheiten,
aber nur eine Gesundheit.”
(Ludwig Börne)

Grüßwort:

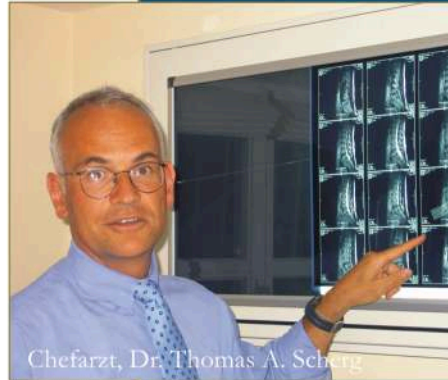
Die Kaiser Trajan Klinik verfügt über eine hervorragende medizinische Abteilung. Bei allen Krankenkassen ist sie als Fachklinik für Orthopädie und Stoffwechselerkrankungen anerkannt. So begeben Sie sich aus medizinischer Sicht in der Kaiser Trajan Klinik in beste Hände.

In der modern ausgestatteten Fachklinik wird nach den neuesten medizinischen Erkenntnissen und mit erfahrenen Medizinern in den Fachrichtungen Orthopädie und Stoffwechsel gearbeitet. Im Kaiser Trajan können Sie Gesundheit, Regeneration und Entspannung in komfortabler und entspannter Atmosphäre kombinieren. Mit einer medizinisch versierten Behandlung tritt eine Verbindung zwischen professioneller und diskreter Betreuung mit der angenehmen Atmosphäre des SPA-Bereiches auf.

Gerade der ganzheitliche Behandlungsansatz mit Einsatz der traditionellen hauseigenen Heilmittel wie Schwefel, Moor, andererseits moderne aktivierende Verfahren der Physiotherapie sowie der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM), bieten wir Ihnen neben einem vorsorge- und sportmedizinischen Untersuchungsprogramm, Fitness-Checks und Gelenk-Checks, auch die Behandlung auf Kassenrezept oder die Durchführung von Reha-Maßnahmen an. Sie können sich ganz Ihrer Erholung widmen. Ein Team von Orthopäden, Internisten, Allgemein- und Sportärzten steht für Sie bereit. Erfahren Sie die einzigartige Form einer „Rund um sorglos Versorgung“ mit besonderer Tiefe und Qualität.

Ich wünsche Ihnen beste Erholung

Dr. Thomas Albert Scherg
Chefarzt, Kaiser Trajan Klinik



Chefarzt, Dr. Thomas A. Scherg



Klinik

- für
- Orthopädie
 - Physikalische und Rehabilitative Medizin
 - Stoffwechsel

Als Fachklinik für Orthopädie, Physikalische und Rehabilitative Medizin und Stoffwechselerkrankungen haben wir die Anerkennung und Zulassung aller privaten und gesetzlichen Krankenkassen, gemäß Versorgungsvertrag § 111 SGB V, darüber hinaus ist die Klinik beihilfefähig.

Die Kaiser Trajan Klinik ermöglicht Ihnen ambulante oder stationäre Rehabilitation, die Durchführung offener Badekuren, die Inanspruchnahme von kassenärztlich rezeptierten Anwendungen, sowie die Durchführung von Kompaktkuren für rheumatische Erkrankungen (Fibromyalgie) und degenerativen Wirbelsäulen- oder Gelenkerkrankungen (z.B. Osteoporose).

Ausgebildete Fachärzte von Orthopäden, Internisten, Schmerzmedizinern bis hin zum Badearzt bieten persönliche Betreuung rund um die Uhr und begleiten alle therapeutischen Maßnahmen, die durchweg im Haus durchgeführt werden.

Neben der klassischen Schulmedizin, können wir Ihnen auch ganzheitliche Naturheilverfahren bis hin zur Traditionellen Chinesischen Medizin (z.B. bei Schmerztherapien) anbieten. Das einzigartige Angebot ermöglicht ein auf Sie nach modernsten medizinischen Gesichtspunkten abgestimmtes Behandlungskonzept, welches Ihnen den größtmöglichen Nutzen bringt.

Unser Team an Fachärzten, examinierten Pflegekräften, Ergo-, Psycho-, Sport- und Physiotherapeuten sowie medizinischen Masseuren und Diätassistenten bieten Ihnen persönliche Betreuung und medizinisches Know How - zum Nutzen für Sie und Ihrer Gesundheit.



HALLERTAU & ALTMÜHLTAL ERLEBEN

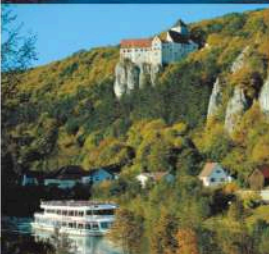
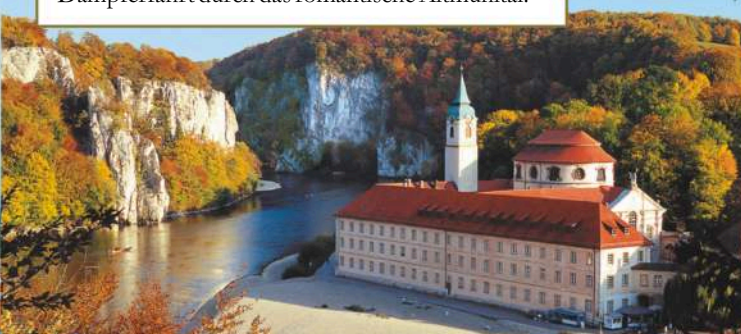
Region ...

Hallertau & Altmühltal - Regionen der römischen Tradition und Naturerlebnisse.

Eine Vielzahl von Sehenswürdigkeiten wie die Limes Therme, Römerkastell, Römermuseum, Donauauen, Weltenburg, Befreiungshalle durchziehen die Hallertau, während das Altmühltal mit seinen Burgen, Riedenburger Falknerei oder dem Kristallmuseum zum entdecken einladen.

Natürlich locken auch die besonderen Naturerlebnisse des Donaudurchbruchs bei Weltenburg, mit der ältesten Klosterbrauerei der Welt, ebenso wie die idyllischen Donauauen oder eine Dampferfahrt durch das romantische Altmühltal.

Natur
erleben ...



Die drei einzigartigen Heilmittel ...

Die Kombination der drei Naturheilmittel Schwefelwasser, Thermalwasser und Naturmoor macht Bad Gögging einzigartig unter den Heilbädern in Deutschland.

Exklusiv im Kaiser Trajan Kurhotel:

2000 jährige Schwefelheilquellen: Bereits 15 v. Christus gefunden, steht die Trajan Quelle ausschließlich den Gästen unseres Hauses zur Verfügung.

Mit einem Schwefelgehalt von ca. 6 Milligramm pro Liter wirkt das anerkannte Humanarzneimittel regenerierend und schmerzlindernd auf Gelenke und Muskulatur.

Sie können es im hauseigenen Schwefel-Thermen-Schwimmbad und als altrömisches Wannenbad genießen.

Gögginger Naturmoor: Eigene Moorgründe erlauben uns im Kaiser Trajan Kurhotel als einzige noch den Abbau und die Verwendung von frisch gestochenem Gögginger Naturmoor. Die Wirkung wird Sie bestimmt begeistern.

Nur ca. 1000 Meter vom Kurhotel entfernt befindet sich die Limes Therme Bad Gögging mit fluoridhaltiger Natrium-Hydrogencarbonat-Thermalwasser mit 15 verschiedenen Becken zwischen 28-36° Celsius.

Freizeit ...

Natursport von der Radwanderung, Nordic Walking (besuchen Sie das offizielle DSV Nordic Walking Zentrum Bad Gögging Abensberg) bis hin zum Golf. Bad Gögging besitzt einen 9-Loch Platz, im näheren Umkreis von weniger als 50 km befinden sich weitere sieben 18-Loch Plätze. Informationen erhalten Sie an der Rezeption.

Die Nähe zu den Städten Regensburg und Landshut mit seinen charmanten historischen Altstädten sind ebenso eine Reise wert, wie Ingolstadt die moderne Einkaufsstadt.

Altmühltal



Hallertau



WOHLGEFÜHL IN FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

Kaiser Trajan Kurhotel & Klinik GmbH
Römerstraße 8, 93333 Bad Gögging - Telefon (09445) 9660, Telefax(09445) 966100
Internet: www.kaiser-trajan.de - Email: info@kaiser-trajan.de

*Gesundheit genießen ...
auf Kaisers Spuren.*

- Neuer Wellnessbereich mit Tekaldarium, Dampfbad, Stubensauna u.v.m.
- Schwefel-Thermen-Schwimmbad
Benutzung der Schwefelwasser-Kneipp-
anlage im großen angrenzenden Park
- kostenloser Fahrradverleih
- Mittwochs Tanzabend mit Live-Musik
- reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Menuewahl (auch Diät und vegetarisch)
- kein Einzelzimmerzuschlag
- gemütliches bayerisches Ambiente

*Buchen Sie ...
Tel. 09445-9660*

Drei Häuser, eine Gastfreundschaft,
herzlich willkommen bei Familie Zettl.



www.roemberbad-klinik.de



www.kaiser-trajan.de



www.hotel-eisvogel.de